

序號	組別	文章名稱	位置	原文內容	修改結果	說明
1	高中	04阿母的拷頭藥	第二段末句	「會當對透早上課擋到 下 晝」	「會當對透早上課擋到 中 晝」	配合該組學生生活經驗，故修正文字。
2	高中	09阿母的好滋味	第一段第二行	「搯 遐爾重 的物件去辦桌」	「搯 重khuâinn-khuâinn 的家私去辦桌」	1.使用「遐爾」需有前行詞，此處缺乏，故依語法修正文字。 2.為使語意更加清楚，故將「物件」改「家私」。
3	國中	03種花分人挽	第二段第一行	「消瘦閣 專 皺紋的面容」	不做修正。	在此處寫做「全」與偏泉腔的讀法相衝突。偏泉腔者同樣是變第七調，而非第三調。若寫做「專」則符合泉腔及漳腔用法。 如《教育部臺灣閩南語常用詞辭典》例句：「不時走便所，專是你的詼諧。」(一直跑廁所，全是你的噱頭。)即為此用法。
4	國中	03種花分人挽	第二段第一行	「消瘦閣 專 皺紋的面容」	「消瘦閣 專 皺痕的面容」	依據《教育部臺灣閩南語常用詞辭典》修正文字。
5	國中	03種花分人挽	第四段第九行	「想袂到阿婆 無寬無緊 應阮講」	不做修正。	保留臺灣台語語言習慣，故不修正文字。
6	高中	02共阿母比一个讚	最後一段末句	「共阿母比一个 大大的讚 」	「共阿母比一个 大大个的讚 」	配合語法修正文字。
7	國小	03藏水沫	第四段第三行	「足癩的」	「足癩瘡的」。	缺字補正。
8	國小	03藏水沫	第四段第二行	「有看著彼海膽烏mah-mah、軟sô-sô閣 黏thih-thih 」	「黏thih-thih」增加註解：「閣唸做黏thi-thi」。	增加註解。
9	國中	01上好鼻的臭臊味	第三段第四行	「這阮孫啦！全 澎湖山 上古錐的」	不做修正。	
10	國中	02躡佇海邊仔的日子	第五段第二行	「有時洩流的時間較晏，阿公就煮阮去伊飼的魚塭仔，教阮按怎拋 漁網仔 」	不做修正。	屬華台共同詞，尊重作者用字，故不做修正。